

## Informations pratiques

### Le Musée de Charmey est ouvert :

Me – Di 14h – 17h  
Fermé le lundi et le mardi

### TARIFS (CHF)

Adulte	9.-
AVS, AI, étudiant	7.-
Enfant dès 10 ans	5.-

### Groupe (dès 10 personnes)

Adulte	7.-
AVS, AI, étudiant	5.-
Enfant dès 10 ans	3.-
Visite commentée	80.-

### RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS

+41 (0) 26 927 55 87  
info@musee-charmey.ch  
musee-charmey.ch

### MÉDIATION CULTURELLE

Le musée propose des visites et des ateliers pour les écoles et les groupes. Les heures de fermeture du musée sont privilégiées.

### Informations et formulaire de réservation :

musee-charmey.ch/mediation

### EXPOSITION DE RÉFÉRENCE

Durant la 11<sup>e</sup> Triennale internationale du papier, la salle des collections du musée présente des œuvres de l'artiste papier Viviane Fontaine.

### DEVENIR UN AMI DU MUSÉE

Soutenez le Musée de Charmey en rejoignant l'Association des Amis.

### Informations et formulaire d'inscription :

musee-charmey.ch/informations-pratiques

### POUR LES AMIS DU MUSÉE

**Di 2 avril 2023, 11h – 12h**

Visite commentée

Gratuite | *Sur inscription*

**Je 29 juin 2023, 18h – 19h 30**

Rencontre avec Viviane Fontaine

Conférence et démonstrations

Nombre de places limité

CHF 10 | *Sur inscription*

## Manifestations

### VERNISSAGE

**Ve 10 mars 2023**

17h – 20h : entrée libre au musée

18h : vernissage à la salle associative,

Les Lévanches 1, 1637 Charmey

Allocutions, remise des prix

et spectacle de danse de papier

*Sur inscription*

### PAPIERS CONTÉS

**Di 19 mars 2023, 16h – 16h 45**

Contes de papier

Avec Dominique Pasquier

Compris dans le billet d'entrée

Tout public

### VISITE COMMENTÉE

**Sa 29 avril 2023, 11h – 12h**

Comprise dans le billet d'entrée

*Sur inscription*

### ATELIER PAPIER

#### AVEC VIVIANE FONTAINE

**Sa 24 juin 2023, 10h – 16h**

**Sa 26 août 2023, 10h – 16h**

Fabrication de papier végétal

à l'atelier de Viviane Fontaine

Nombre de places limité

CHF 95 | *Sur inscription*

### LA TRIENNALE FÊTE SES 30 ANS

#### REMISE DU PRIX DU PUBLIC

**Sa 16 septembre 2023, dès 17h**

Contes et spectacle de danse de papier

Lieu : Forge de la Tzintre

Infos sur musee-charmey.ch

*Sur inscription*

### LA CUEILLEUSE DE PLANTES SAUVAGES

**Sa 30 septembre 2023, 9h – 16h 30**

Cueillette, démonstrations et dégustation

Avec Françoise Rayroud

Nombre de places limité

CHF 75 | *Sur inscription*

### VISITE COMMENTÉE

**Sa 14 octobre 2023, 11h – 12h**

Comprise dans le billet d'entrée

*Sur inscription*

### HISTOIRE DU PAPIER

**Di 29 octobre 2023, 10h 30 – 12h**

Conférence et démonstrations

Avec Viviane Fontaine

Nombre de places limité

CHF 18 dès 16 ans | *Sur inscription*

### NUIT DES MUSÉES

**Sa 11 novembre 2023, 17h – 23h**

Programme sur musees-en-gruyere.ch

### Infos complémentaires et réservations :

musee-charmey.ch  
info@musee-charmey.ch  
+41(0)26 927 55 87

# 11<sup>e</sup> Triennale internationale du papier Viviane Fontaine

30<sup>e</sup> anniversaire



11.03 –  
12.11.2023

musee-charmey.ch

# 11<sup>e</sup> Triennale internationale du papier Viviane Fontaine



Alexandre Bonton, *Rencontres*, papier d'asclépiade, papier d'orme, branches d'orme, papier fait main, 2022, © F. Drouaine.



Chanyoung Sophie Kim, *From the Core*, papier hanji, pâte de farine, marbrure turque traditionnelle de febru, collage, modelage, 2022, © I. Oh.



Sandy Pouget, *Âpre nid*, papier mâché, métal, teinture au café, 2020, © S. Pouget.



Angelika Wolpert, *The Three Graces*, papier mâché, modelage, 2022, © A. Wolpert.

**Il y a trente ans s'ouvrait la première exposition d'art papier en Gruyère. La 11<sup>e</sup> édition de la Triennale du papier à Charmey réunit 59 artistes de 14 pays autour du thème des racines.**

**Souterraines et parfois aériennes, elles permettent aux végétaux de s'ancrer dans le sol. Au figuré, elles peuvent signifier l'immobilité, tout comme l'origine et le lien. Dans l'exposition, les racines de vastes horizons s'entrelacent pour matérialiser une traversée dans l'art papier contemporain.**

L'art papier s'exprime dans ses variations. Le papier est découpé, collé, plié, froissé, fabriqué, recyclé, mâché ou encore tissé. Il offre un terrain d'expression unique et protéiforme.

Pour ce 30<sup>e</sup> anniversaire, le thème des racines est visité avec richesse et audace, de la botanique à l'écriture braille en passant par la racine carrée. Le papier se décline parmi les objets anciens, pour parler du temps d'autrefois et des mémoires intimes. Il nous emmène à la rencontre des cultures et des langues, des mythes et des fables. Il traverse les généalogies, les petites et les grandes histoires. Le papier est doté d'écorces aux multiples couches et aux mille couleurs.

## ARTISTES

### Allemagne

Petra Grupp, Hongyun He, Akiko Kehnen, Karsten Kelsch, Hermann Künert, Beate Laurien, Elke Muche, Lita Poliakov, Kirstin Rabe, Hans-Jürgen Simon, Helene Tschacher, Angelika Wolpert, Roderich Zupnickl

### Angleterre

Kate Hipkiss

### Autriche

Dorothea Rosenstock

### Belgique

Laurence Van Berchem

### Canada

Alexandre Bonton, Gabriele Fontana, Michel Gautier, Karen Trask

### Corée du Sud

Chanyoung Sophie Kim

### Finlande

Minnamarina Tammi

### France

Arthur Baudouin, Cécile Bourdais, Henri Duffour, Thierry Faligot, Christian Gastaldi, Lola Greenwich, Elizabeth Lefranc, Sylvie Loudières, Nobuko Murakami, Anna Normand, Michel Olivier, Isa Papasian, Florence Pinson-Ynden, Sandy Pouget, Ursi Schiegnitz, Anne-Karen Schutterle, Isabelle Senly, Jamel Zeddami

### Israël

Esther Domb Edelman

### Italie

Elisa Mearelli, Elena Redaelli, Anna Maria Scocozza

### Pays-Bas

Eva Kipp

### Pologne

Maria Matyja-Rozpara

### Suisse

Sílvia Araújo, Marie-Laure Beun, Michèle Dal Magro, Laurent Dominique Fontana, Silvia Maddonni, Marie-Claire Meier, Marie-Laure Miazza, Myriam Rais, Gerda Ritzmann, Caroline Secheyhay, Gaby Studer, Anne Vonlanthen

### Tchéquie

Lucie Jestrabikova

## PUBLICATION

Une publication accompagne l'exposition. Édité par le Musée de Charmey, le catalogue réunit les textes de Viviane Fontaine, co-fondatrice et présidente du jury de la Triennale internationale du papier et de Pauline Goetschmann, conservatrice du musée.

Prix de vente : CHF 38.-

En vente à la boutique du musée, à la Librairie du Vieux-Comté et La Librairie de cap et de mots à Bulle.